

18-3567 • 40-9032 • 18-3568 • 40-9033

# Cocraft®

## SUBMERSIBLE PUMP

# HS400-D

FLOAT SWITCH, AUTOMATIC OPERATION

DRÄNKBAR PUMP  
UPPOPUMPPU

SENKEPUMPE  
TAUCHPUMPE



**Art.no**

18-3567

40-9032

18-3568

40-9033

**Model**

LKS-400P

LKS-400P

LKS-750PW

LKS-750PW



### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, for du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for senere bruk.

### Tärkeä tieto:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

### Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.

Ver. 20160524

Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Originalbruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje  
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH



# 150/233l/min Submersible Pump

Art.no	18-3567	Model	LKS-400P
	40-9032		LKS-400P
	18-3568		LKS-750PW
	40-9033		LKS-750PW

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always use a residual current device (RCD or RCCB) which trips at < 30 mA between the pump and the power supply.
- Always inspect the pump before using it, especially the power lead and plug. Never use the pump if it is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure that any electrical connections (extension lead, RCD, etc.) are placed in a dry place and protected from overflowing water and floods.
- Keep the mains lead away from extreme heat, oil and sharp edges.
- The pump is not designed for continuous use.
- Protect the pump from frost.

- The pump is suitable for pumping clean water or dirty water with a maximum particle size of 5 mm for 40-9032 and 25 mm for 40-9033, swimming pools and ornamental ponds. Bear in mind that sand and other abrasive substances in the liquid that is pumped will increase the wear and tear and reduce the capacity of the pump.
- The pump must never be used in a swimming pool or pond if people or animals are still in the water.
- The pump is waterproof and submersible to a depth of max 7/7 m.
- Make sure that the pressure head does not exceed 7/8 m.
- The pump must not be used for corrosive, combustible or explosive liquids such as petrol, kerosene or thinners. Neither must the pump be used for grease, oil, brackish water, seawater, urine or toilet sewage water.
- The temperature of the pumped liquid must not be greater than 35 °C.
- Dry-running should be avoided, as this soon wears the pump out. Turn off the pump as soon as water has stopped coming out of the hose.
- Avoid running the pump with the discharge outlet closed for more than ten minutes.
- The pump has a built-in thermal overload motor protection and automatically shuts off when it gets overheated. The motor starts again automatically when the motor has cooled.
- If chlorinated water, such as swimming pool water, has been pumped, clean water should be pumped afterwards to rinse out the pump.

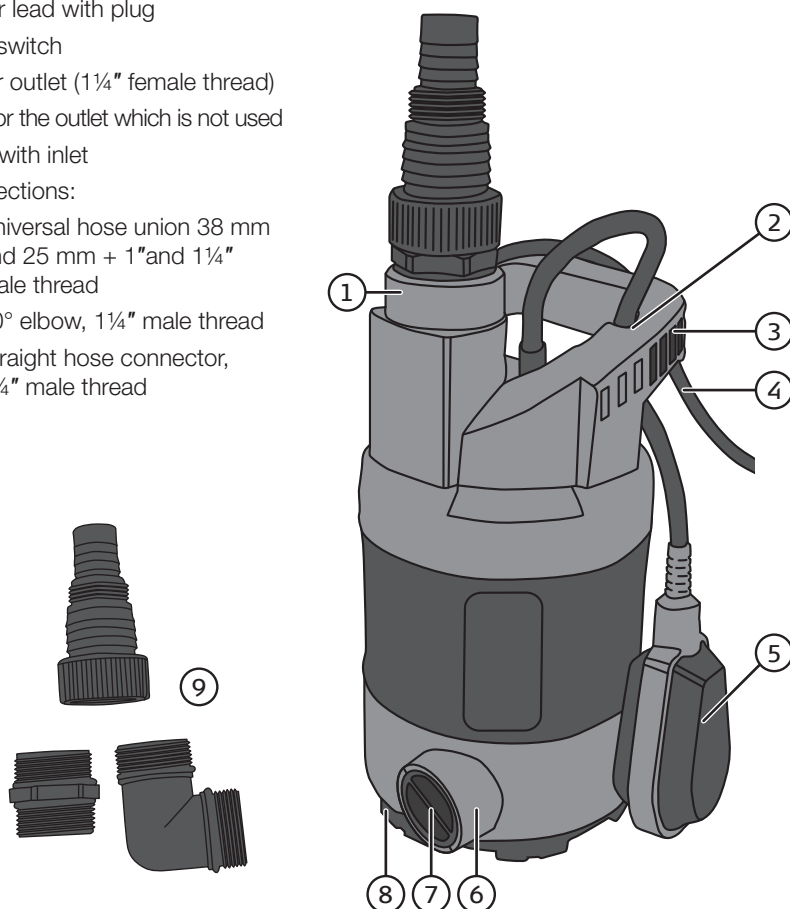


# Product description

The pump is intended for domestic use in homes and gardens. Suitable uses:

- Drainage of containers
- The transfer of liquids
- Pumping water from springs, wells and barrels
- Bilge pumping boats
- Circulating water for limit periods

1. Upper outlet (1 1/4" female thread)
2. Float switch cable clip
3. Carrying handle
4. Power lead with plug
5. Float switch
6. Lower outlet (1 1/4" female thread)
7. Plug for the outlet which is not used
8. Base with inlet
9. Connections:
  - Universal hose union 38 mm and 25 mm + 1" and 1 1/4" male thread
  - 90° elbow, 1 1/4" male thread
  - Straight hose connector, 1 1/4" male thread

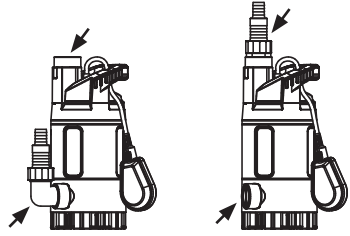


## Before use

### Hose Connection\*

Fit the included universal hose union onto one of the outlets (1 or 6)\*.

**Note:** The plastic plug (7) should be inserted into the outlet which is not being used.



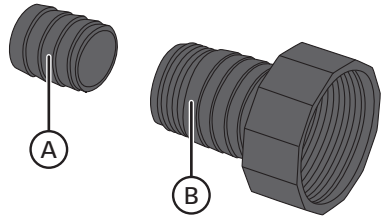
The universal hose union is fitted with a 38 mm (1½") and 25 mm (1") diameter barbed hose connectors and a 1" male threaded hose connector. 38 mm hoses provide the best capacity.

If the 38 mm barbed hose connector or the 1" threaded connector are to be used, the end of the nipple should be cut off as shown in the figure.

Cut off the part (B) of the universal hose union that is not needed (if using large diameter hose).

\* The pump has two alternative outlets, upper and lower. Depending on the construction of the pump the upper outlet (1) provides about 10% less water flow than the lower outlet (6).

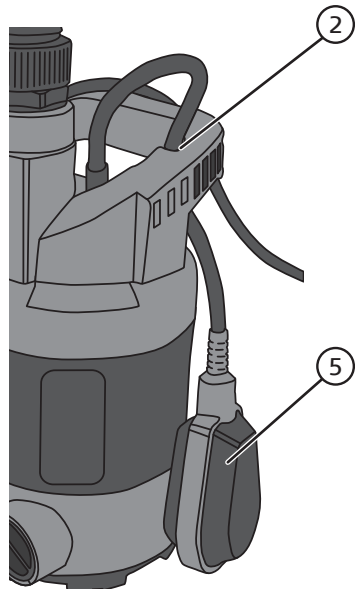
**Note:** The plastic plug (7) must be inserted into the outlet which is not used.



### Adjusting the Float Switch

The level of water at which the pump starts and stops can be adjusted by lengthening or shortening the float switch cable held by the clip (2).

- Shortening the length of the cable between the switch (5) and the clip (2) will enable the pump to start at a lower water level.
- Lengthening the length of the cable between the switch (5) and the clip (2) will enable the pump to start at a higher water level.



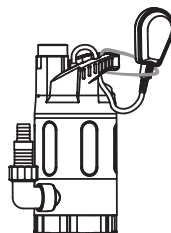
## Positioning and transportation

- The pump should be placed in a stable position (especially if set to automatic operation).
- The float switch (5) must be able to move unhindered.
- The inlet must not be blocked in any way, make sure that there are no loose particles such as sand or stones near the inlet as this increases wear on the pump and could even cause a stoppage.
- Do not use the mains lead or float switch to lift or carry the pump. Always use a rope tied to the handle when lowering or raising the pump.

## Operating instructions

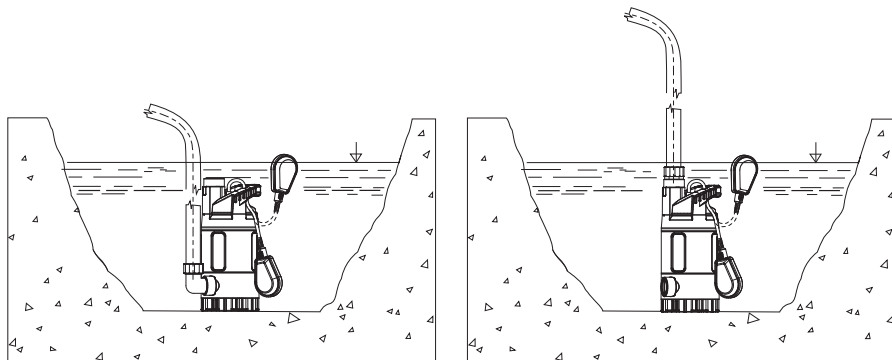
### Manual operation

Fasten the float switch so it is not hanging down. Switch the pump on/off by either using the switch on the wall socket if it has one or by pulling the plug out of the wall socket. Do not let the pump run dry.



### Automatic operation

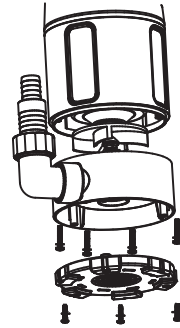
When the mains lead is connected to a live wall socket the submersible pump will be switched on and off by the float switch. When the float switch is raised by water, the pump starts. When the water level falls, the float switch hangs down and the pump stops.



## Care and maintenance

If necessary, unplug the mains lead from the wall socket, remove the 3 screws holding the cover plate onto the base of the pump, then remove the 4 screws holding the impeller housing and clean the inlet (8) of any debris.

Screw the parts back on in reverse order, making sure that the outlet on the impeller housing is on the same side of the pump as the upper outlet.



## Troubleshooting guide

Problem	Possible cause	Possible solution
The pump runs but doesn't pump.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air in pump, outlet is blocked.</li> <li>2. Air trapped in suction pipe.</li> <li>3. Impeller is blocked.</li> <li>4. When the pump starts the water level falls to below the minimum level.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the hose, straighten any kinks, etc.</li> <li>2. Wait 60 seconds until the pump is purged of air, switch it off and then start it again.</li> <li>3. Unplug the pump from the power supply and remove any debris from the water inlet.</li> <li>4. Place the pump lower in the water.</li> </ol>
The pump won't start or stops under load.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The thermal protection device has tripped.</li> <li>2. Wall socket is not live.</li> <li>3. Dirt lodged in the impeller housing.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unplug pump and clean the base and impeller housing. Remember that the max liquid temperature is 35 °C.</li> <li>2. Check fuses and RCD, etc.</li> <li>3. Unplug the pump from the power supply and remove any debris from the water inlet.</li> </ol>
The pump runs but the flow rate falls suddenly.	Impeller is blocked.	Unplug the pump from the power supply and remove any debris from the water inlet.
Pump doesn't stop when water level has fallen.	The float switch is prevented from sinking.	Place the pump so that the float switch can move freely.

# Disposal

Dispose of your waste responsibly, sort and recycle where possible. All machines, hoses and packing material should be sorted and handled according to local environmental regulations.

# Specifications

<b>Model</b>	LKS-400P	LKS-750PW
<b>Wattage</b>	400 W	750 W
<b>Rated voltage</b>	220–240 V AC, 50Hz	220–240 V AC, 50Hz
<b>Pump Capacity</b>	150 l/min	233 l/min
<b>Pressure head</b>	7 m	8 m
<b>Max submersible depth</b>	7 m	7 m
<b>Max particle size</b>	5 mm	25 mm
<b>Max water temperature</b>	35 °C	35 °C
<b>Hose connection</b>	25 mm and 38 mm	25 mm and 38 mm
<b>Union thread</b>	1¼" (female) × 2	1¼" (female) × 2
<b>Length of mains lead</b>	10 m (H05RN-F)	10 m (H05RN-F)
<b>Ingress protection</b>	IPX8	IPX8
<b>Weight</b>	3.6 kg	4.9 kg



# Dränkbar pump 150/233 l/min

Art.nr	18-3567	Modell	LKS-400P
	40-9032		LKS-400P
	18-3568		LKS-750PW
	40-9033		LKS-750PW

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Apparatens får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Anslut alltid pumpen via en jordfelsbrytare som löser ut vid < 30 mA felström.
- Kontrollera alltid pumpen före användning, särskilt nätsladden och stickproppen. Använd aldrig pumpen om den är skadad.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Se till att elanslutningar (skarvuttag, jordfelsbrytare etc.) är placerade på torr plats, skyddade vid ev. översvämning.
- Utsätt inte nätsladden för stark värme, olja eller vassa kanter.
- Pumpen är inte konstruerad för att användas kontinuerligt.
- Skydda pumpen mot frost.

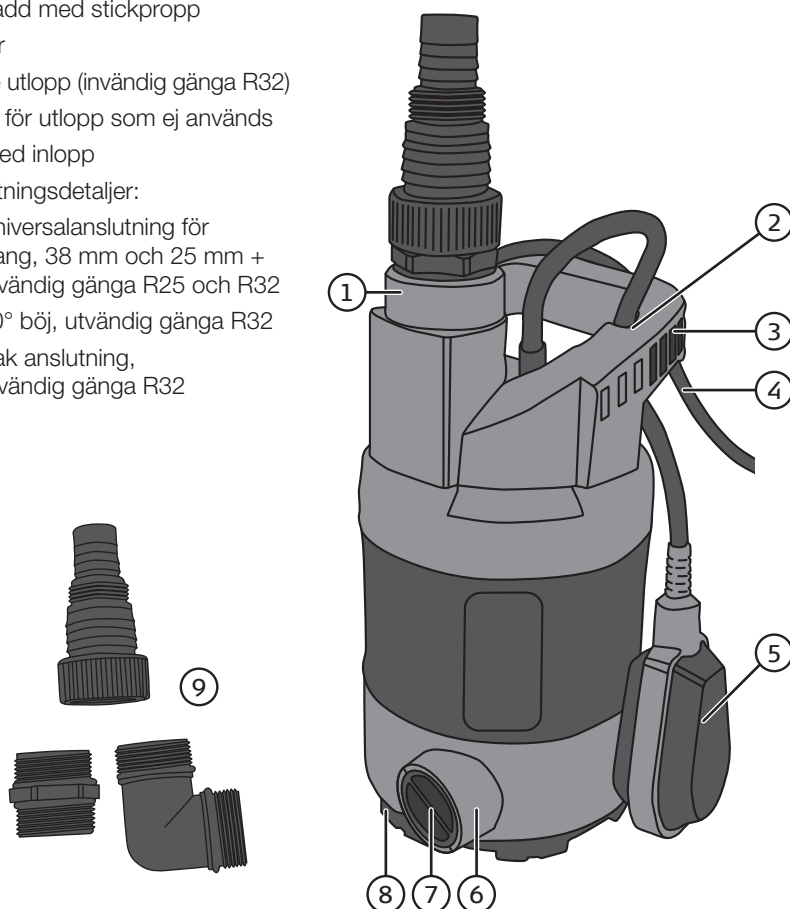
- Pumpen är lämplig för att pumpa rent eller grumligt vatten med en partikelstorlek på max 5 mm för 40-9032 och max 25 mm för 40-9033, swimmingpoolvatten eller tvättvatten. Tänk på att sand eller andra slipande material i vätskan som pumpas ger ökat slitage och reducerad kapacitet.
- Pumpen får aldrig användas i swimmingpool om människor eller djur befinner sig i vattnet.
- Pumpen är vattenskyddad och sänkbar till ett djup på max 7/7 m.
- Kontrollera att tryckhöjden inte överskrider 7/8 m.
- Pumpen får inte användas till frätande, brännbara eller explosiva vätskor som bensin, fotogen eller förtunning. Inte heller får pumpen användas till fetter, oljor, bräckt vatten, saltvatten, urin eller avloppsvatten från toalett.
- Temperaturen på vätskan som pumpas får inte överstiga 35 °C.
- Torrkörning ska undvikas eftersom det leder till snabb förslitning. Stäng omedelbart av pumpen när vattnet slutar rinna ur slangen.
- Undvik att köra pumpen mot stängt utlopp i mer än 10 min.
- Pumpen har ett inbyggt termiskt motorskydd och stängs automatiskt av när den blir överhettad. Motorn startar automatiskt när den har svalnat.
- Om du har pumpat klorerat vatten, t.ex. till swimmingpool, bör du pumpa rent vatten efteråt för att skölja ur pumpen.

# Produktbeskrivning

Pumpen är avsedd för privat bruk i hem och trädgård. Lämpliga användningsområden är:

- Tömning av behållare
- Transport av vätskor
- Pumpning av vatten från källor och trummor
- Länspumpning av båtar
- Vattencirkulation under begränsad tid

1. Övre utlopp (invändig gänga R32)
2. Låsning för flottörkabel
3. Bärhandtag
4. Nätsladd med stickpropp
5. Flottör
6. Nedre utlopp (invändig gänga R32)
7. Plugg för utlopp som ej används
8. Fot med inlopp
9. Anslutningsdetaljer:
  - Universalanslutning för slang, 38 mm och 25 mm + utvändig gänga R25 och R32
  - 90° böj, utvändig gänga R32
  - Rak anslutning, utvändig gänga R32

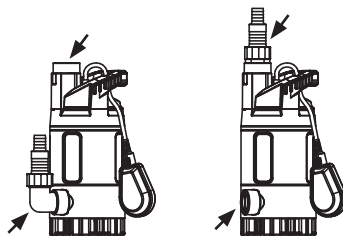


# Före användning

## Anslutning av slangen\*

Anslut medföljande universalslanganslutning till ett av utloppen (1 eller 6)\*.

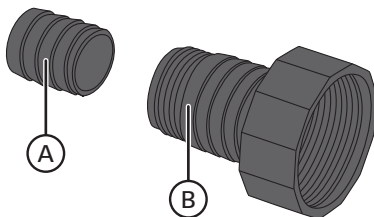
**Obs!** Plastpluggen (7) ska monteras i det utlopp som inte används.



Till universalslanganslutningen kan du ansluta en slang med diameter 38 mm (1 ½ ") eller 25 mm (1"), eller få en utvändig 1" gänga. Slang med diameter 38 mm ger bästa kapaciteten.

Används 38 mm slanganslutningen eller 1" gänganslutningen ska nippeln (A) kapas som bilden visar.

Skär av den del av universalanslutningen (B) som inte används (om du använder grov slang).



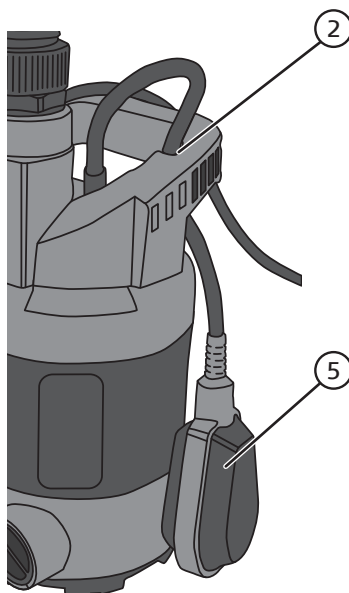
\* Pumpen har två alternativa utlopp, övre och nedre. Beroende på pumpens konstruktion ger det övre utloppet (1) ca 10 % mindre flöde än det lägre utloppet (6).

**Obs!** Plastpluggen (7) måste monteras i det utlopp som inte används.

## Justering av flottören

Genom att dra ut flottörkabeln ur låsningen (2), flytta den och trycka in den igen kan du justera start- och stoppnivån.

- Förkorta kabellängden mellan låsningen (2) och flottören (5) om du önskar lägre startnivå.
- Förläng kabellängden mellan låsningen (2) och flottören (5) om du önskar högre startnivå.



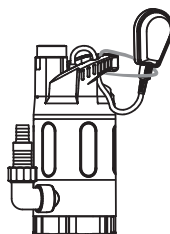
## Placering och transport

- Pumpen ska placeras i en stabil position (gäller särskilt vid automatisk drift).
- Flottören (5) måste kunna röra sig obehindrat.
- Inloppet får inte blockeras på något vis, se till att inga lösa partiklar såsom sand, sten m.m. är nära inloppet då detta ökar slitaget på pumpen och även kan orsaka driftstopp.
- Använd inte nätsladden eller flottören till att lyfta eller bära pumpen. Använd alltid ett rep som är fäst i handtaget när du ska sänka eller lyfta pumpen.

## Användning

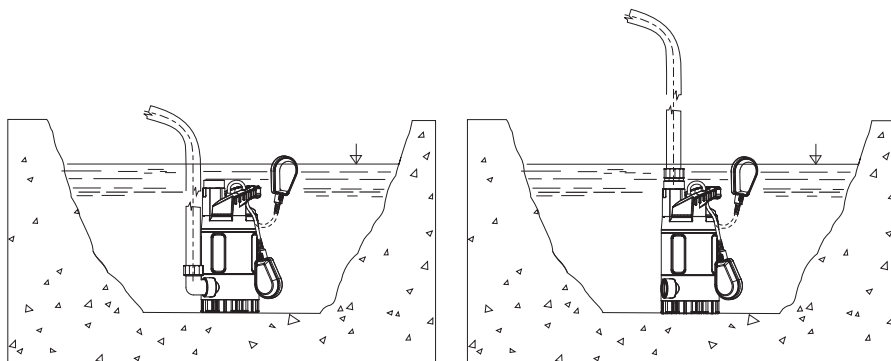
### Manuell drift

Fäst upp flottören så att den inte hänger neråt. Styr pumpens till- och frånslag genom att ansluta respektive dra ur stickkontakten. Undvik torkkörning.



### Automatisk drift

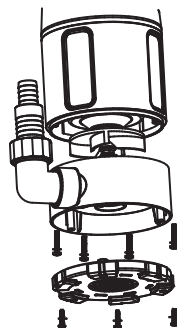
När du har anslutit nätsladden till ett vägguttag styrs pumpens till- och frånslag automatiskt av flottören. När flottören lyfts upp av vattnet startar pumpen, när vattennivån sjunker hänger flottören neråt och pumpen stängs av.





## Skötsel och underhåll

Vid behov, dra stickproppen ur vägguttaget, lossa 3 skruvar för bottenplattan och sedan 4 skruvar för pumphuset och rensa inloppet (8) från skräp. Skruva ihop delarna i omvänd ordning och tänk på att utloppet på pumphuset ska vara vridet mot samma sida som det övre utloppet sitter på.



## Felsökningsschema

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Pumpen går men pumpar inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Luft i pumpen, utloppet är blockerat.</li> <li>Luftfickor i sugdelen.</li> <li>Pumpdelen är blockerad.</li> <li>När pumpen startas sjunker nivån under miniminivån.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rensa slangen, räta ut veck etc.</li> <li>Vänta i 60 sek tills pumpen har avluftats automatiskt, stäng av och starta igen.</li> <li>Dra stickproppen ur vägguttaget och rensa inloppet från skräp.</li> <li>Sänk ner pumpen i vattnet.</li> </ol>
Pumpen startar inte eller stannar under drift.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Det termiska motorskyddet har löst ut.</li> <li>Vägguttaget är spänningslöst.</li> <li>Smuts har fastnat i pumpdelen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dra ur stickproppen och gör rent i pumpdelen. Tänk på att max temperatur på vätska är 35 °C.</li> <li>Kontrollera säkringar och jordfelsbrytare etc.</li> <li>Dra stickproppen ur vägguttaget och rensa inloppet från skräp.</li> </ol>
Pumpen går men den pumpade volymen sjunker plötsligt.	Pumpdelen är blockerad.	Dra stickproppen ur vägguttaget och rensa inloppet från skräp.
Pumpen stannar inte när vattennivån sjunkit.	Flottören är förhindrad att sjunka.	Placera pumpen så att flottören kan sjunka fritt.

# Avfallshantering

Sortera ditt avfall och låt det gå till återvinning istället för att kasta det. Alla maskiner, slangar och förpackningsmaterial ska sorteras och hanteras enligt lokala miljöförfordningar.

## Specifikationer

<b>Modell</b>	LKS-400P	LKS-750PW
<b>Effekt</b>	400 W	750 W
<b>Märkspänning</b>	220–240 V AC, 50 Hz	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Max pumpkapacitet</b>	150 l/min	233 l/min
<b>Max tryckhöjd</b>	7 m	8 m
<b>Max nedsänkning i vätska</b>	7 m	7 m
<b>Max partikelstorlek</b>	5 mm	25 mm
<b>Max temperatur på vätska</b>	35 °C	35 °C
<b>Slanganslutning</b>	25 mm och 38 mm	25 mm och 38 mm
<b>Gånganslutning</b>	R32 (invändig) × 2	R32 (invändig) × 2
<b>Längd, nätkabel</b>	10 m (H05RN-F)	10 m (H05RN-F)
<b>Kapsling</b>	IPX8	IPX8
<b>Vikt</b>	3,6 kg	4,9 kg

# Senkepumpe 150/233 l/min

Art. nr.	18-3567	Modell	LKS-400P
	40-9032		LKS-400P
	18-3568		LKS-750PW
	40-9033		LKS-750PW

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet kan benyttes av barn fra 8 års alderen og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av det. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- Pumpen skal kobles til strøm via en jordfeilbryter som løses ut ved < 30 mA feilstrøm.
- Kontroller alltid pumpen før bruk, spesielt strømledningen og støpslet. Bruk ikke utstyret dersom det er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Påse at strømtilkoblinger (skjøtekontakt, jordfeilbryter etc.) er plassert tørt, og beskyttet mot ev. oversvømmelse.
- Utsett ikke strømkabelen for varme, olje eller skarpe kanter.
- Pumpen er ikke konstruert for kontinuerlig bruk.
- Beskytt pumpen mot frost.

- Pumpen er beregnet for pumping av rent eller grumsete vann med partikkel-størrelser på maks 5 mm (gjelder 40-9032) og 25 mm (gjelder 40-9033) f.eks. badebassengvann eller oppvaskvann/vaskevann. Sand eller annet slipende materiale i væsken som pumpes, gir økt slitasje og redusert kapasitet.
- Pumpen må ikke brukes i svømmebasseng, stamper etc. mens mennesker eller dyr oppholder seg i vannet.
- Pumpen tåler vanntrykk ned til en dybde på maks 7/7 m.
- Kontroller at trykkehøyden ikke overstiger 7/8 m.
- Pumpen må ikke brukes til etsende, brennbare eller eksplosive væsker, som f.eks. bensin, parafin eller tynnere. Den må heller ikke brukes til pumping av fett, olje, brakkvann, saltvann, urin eller avløpsvann fra toaletter.
- Temperaturen på væsken som pumpes må ikke overstige 35 °C.
- Pumpen må ikke kjøres tørr, da dette vil før til stor slitasje. Steng pumpen umiddelbart når vannet slutter å renne ut av slangen.
- Unngå å kjøre pumpen mot stengt utløp i mer enn 10 minutter.
- Pumpen har innebygd termisk motorvern, og den skrus automatisk av når den blir overopphetet. Motoren starter automatisk igjen når den har kjølt seg ned.
- Hvis man har pumpet klorvann, f.eks. fra svømmebasseng, bør rent vann pumpes gjennom systemet for å få skylt pumpen.

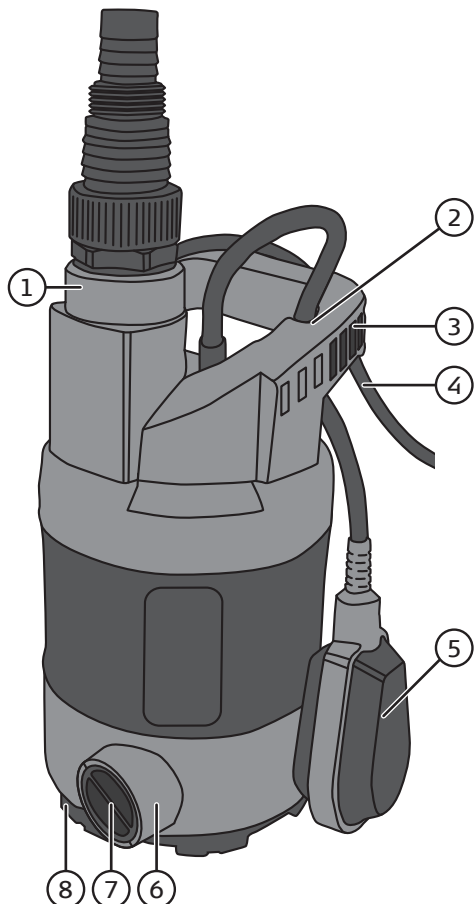
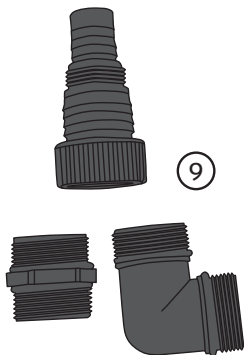
# Produktbeskrivelse

Pumpen er beregnet for privat bruk i hus og hage. Passende bruksområder er:

- Tømming av beholdere
- Transport av væsker
- Pumping av vann fra kilder og kanaler/diker
- Lensing av båter
- Vannsirkulasjon over en begrenset tid

1. Øvre utløp (innvendig gjenger R32)
2. Låsning av flottørkabel
3. Bærehåndtak
4. Strømledning med støpsel
5. Flottør
6. Nedre utløp (innvendig gjenger R32)
7. Plugg for utløp som ikke benyttes
8. Fot med innløp
9. Koblingsdetaljer:

- Universalkobling for slange 38 mm og 25 mm + utvendig gjenger R25 og R32
- 90° knekk, utvendig gjenger R32
- Rett kobling, utvendig gjenger R32



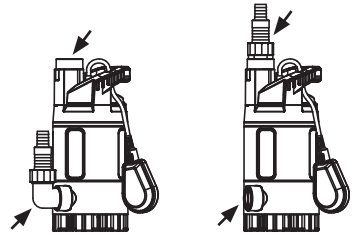


## Før bruk

### Tilkobling av slangen\*

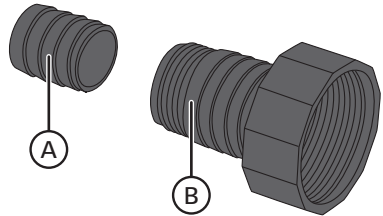
Den medfølgende universalslangekoblingen kobles til et av utløpene (1 eller 6)\*.

**Obs!** Plastpluggen (7) skal monteres i det utløpet som ikke er i bruk.



En slange med diameter 38 mm (1 ¼") eller 25 mm (1") eller med utvendige gjenger på 1" kan kobles til universaltilkoblingen. Slange med diameter på 38 mm gir den beste kapasiteten.

Hvis det benyttes en 38 mm slangetilkobling eller en 1" gjengetilkobling skal nippelen (A) kappes som vist på bildet.



Skjær av den delen på universaltilslutningen (B) som ikke brukes (hvis du bruker grov slange).

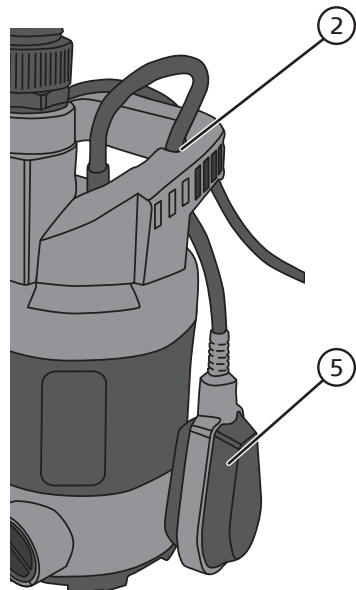
\* Pumpen har to alternative utløp, ett øvre og ett nedre. Litt avhengig av pumpens konstruksjon gir det øvre utløpet (1) ca. 10 % mindre flyt enn det nedre (6).

**Obs!** Plastpluggen (7) må monteres i det utløpet som ikke blir brukt.

### Justering av flottøren

Start- og stoppnivået justeres ved å trekke flottørkabelen ut av låsing (2), flytt den og trykk den inn igjen.

- Reduser kabellengden mellom låsing (2) og flottøren (5) hvis du ønsker lavere startnivå.
- Forleng kabellengden mellom låsing (2) og flottøren (5) hvis du ønsker høyere startnivå.



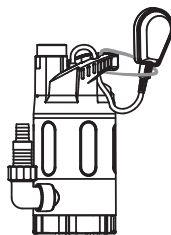
# Plassering og transport

- Pumpen skal plasseres i en stabil posisjon (gjelder spesielt ved automatisk drift).
- Flottøren (5) må kunne beveges fritt.
- Innløpet må ikke blokkeres. Pass på at ingen løse partikler, som f.eks. sandkorn, er nær innløpet da dette vil øke slitasjen på pumpen. Det kan også føre til driftsstopp.
- Bær aldri pumpen etter strømledningen eller flottøren. Bruk alltid et tau festet i håndtaket, når pumpen skal senkes/heves.

## Bruk

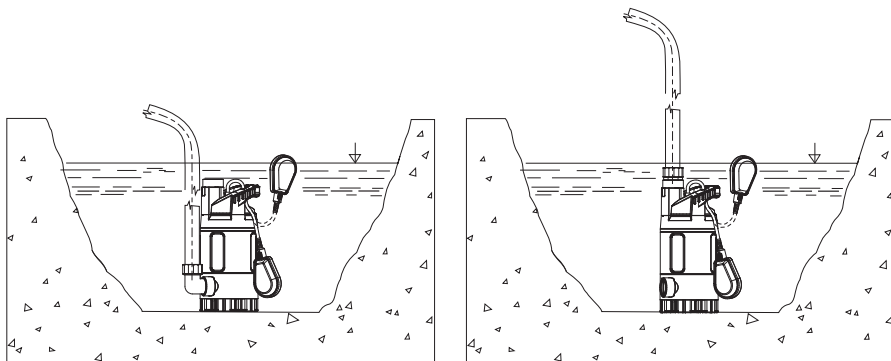
### Manuell drift

Fest flottøren slik at den ikke henger ned. Styr pumpens til- og fraslag ved å koble respektive trekk støpselet ut fra strømuttaket. Unngå tørrkjøring.



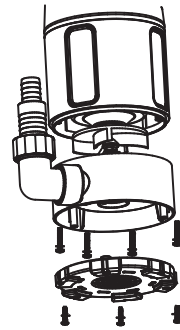
### Automatisk drift

Når pumpen er koblet til strøm via et strømuttak styres pumpens til- og fraslag automatisk av flottøren. Når flottøren løftes opp av vannet vil pumpen starte. Når vannivået synker henger flottøren ned og pumpen skrus av.



# Stell og vedlikehold

Rens pumpehuset ved behov. Trekk da støpselet ut av strømuttaket, skru ut 3 skruer på bunnplaten og deretter 4 skruer på pumpehuset, og rens innløpet (8) for rusk. Delene skrur tilbake i motsatt rekkefølge. Husk at utløpet på pumpehuset skal vende samme vei som det øvre utløpet.



## Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Pumpen går, men pumper ikke.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Luft i pumpen, utløpet er blokkert.</li><li>2. Luftlommer i sugedelen.</li><li>3. Pumpedelen er blokkert.</li><li>4. Når pumpen startes vil nivået synke under minimumsnivået.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rens slangen, rett ut knekker på den etc.</li><li>2. Vent i 60 sekunder til pumpen er blitt luftet automatisk, skru av og start igjen.</li><li>3. Trekk støpselet ut av strømuttaket og rens innløpet for rusk.</li><li>4. Senk pumpen ned i vannet.</li></ol>
Pumpen vil ikke starte eller den stopper under drift.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Det termiske motorvernet er utløst.</li><li>2. Strømuttaket mangler spenning.</li><li>3. Smuss har festet seg i pumpedelen.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Trekk støpselet ut fra strømuttaket og rens pumpedelen. Husk at maks. temperatur på væsken skal være 35 °C.</li><li>2. Kontroller sikringer og jordfeilbryter etc.</li><li>3. Trekk støpselet ut av strømuttaket og rens innløpet for rusk.</li></ol>
Pumpen går, men det pumpede volumet synker plutselig.	Pumpedelen er blokkert.	Trekk støpselet ut av strømuttaket og rens innløpet for rusk.
Pumpen stopper ikke selv om vannnivået har sunket.	Flottøren blir forhindret i å synke.	Plasser pumpen slik at flottøren kan synke fritt.

# Avfallshåndtering

Sorter avfallet og la det gå til gjenvinning istedenfor å kaste det. Alle maskiner, slanger og all emballasje skal sorteres og håndteres i henhold til lokale miljøforskrifter.

## Spesifikasjoner

<b>Modell</b>	LKS-400P	LKS-750PW
<b>Effekt</b>	400 W	750 W
<b>Spenning</b>	220–240 V AC, 50 Hz	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Maks. pumpekapasitet</b>	150 l/min	233 l/min
<b>Maks. trykkhøyde</b>	7 m	8 m
<b>Maks. nedsenking i væske</b>	7 m	7 m
<b>Maks. partikkelstørrelse</b>	5 mm	25 mm
<b>Maks. temperatur på væsken</b>	35 °C	35 °C
<b>Slangetilkobling</b>	25 mm og 38 mm	25 mm og 38 mm
<b>Gjengetilkobling</b>	R32 (innvendig) × 2	R32 (innvendig) × 2
<b>Lengde, strømkabel</b>	10 m (H07RN-F)	10 m (H07RN-F)
<b>Kapsling</b>	IPX8	IPX8
<b>Vekt</b>	3,6 kg	4,9 kg

# Uppopumppu 150/233 l/min

Tuotenro 18-3567  
40-9032  
18-3568  
40-9033

Malli LKS-400P  
LKS-400P  
LKS-750PW  
LKS-750PW

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Kytke pumppu vikavirtasuojakytkimeen, joka laukeaa vikavirran ollessa  $< 30$  mA.
- Tarkista pumpun, virtajohdon ja pistokkeen kunto ennen pumpun käyttöä. Älä käytä vioittunutta pumppua.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen mahdollisuutta.
- Varmista, että sähköliitännät (jatkojohdot, vikavirtasuojakytkin) on sijoitettu kuivalle paikalle ja suojaan esim. tulvalta.
- Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä kulmilta.
- Pumppu ei sovellu jatkuvaan käyttöön.
- Suojaa pumppu pakkaselta.



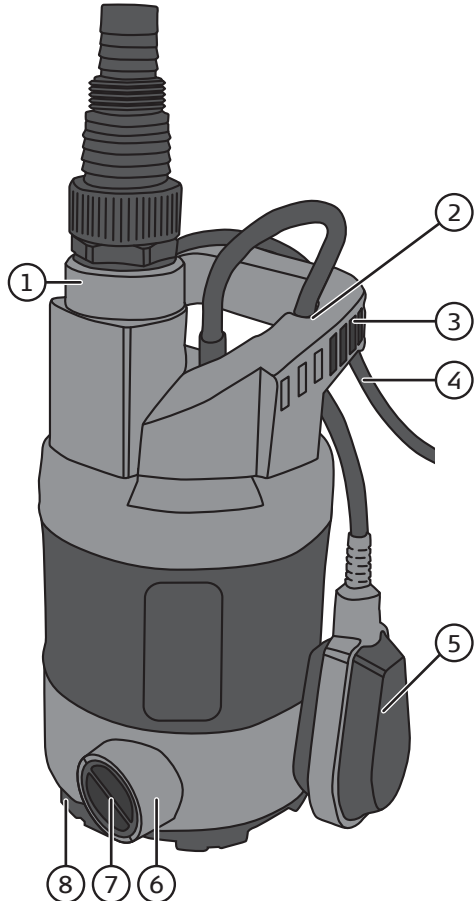
- Pumppu soveltuu puhtaan tai samean veden, kuten uima-allasveden tai pesuveden pumppaamiseen. Suurin hiukkaskoko tuotteessa 40-9032 on 5 mm ja tuotteessa 40-9033 25 mm. Ota huomioon, että pumpattavassa vedessä oleva hiekka ja muut hiovat hiukkaset kuluttavat pumppua ja vähentävät sen suorituskykyä.
- Älä käytä pumppua uima-altaassa silloin kun altaassa on ihmisiä tai eläimiä.
- Pumppu on vesitiivis ja se voidaan laskea enintään 7/7 metrin syvyyteen.
- Varmista, että painekorkeus ei ole yli 7/8 metriä.
- Älä pumpkaa pumpulla syövyttäviä, helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä, kuten bensiiniä, fotogeeniä tai ohenteita. Älä myöskään pumpkaa rasvoja, öljyjä, murtovettä, suolavettä, virtsaa tai wc:n viemärivettä.
- Pumpattavan nesteen lämpötila ei saa olla yli 35 °C.
- Vältä käyttämästä pumppua silloin, kun se on tyhjä. Tyhjäkäyttö kuluttaa pumppua. Sammuta pumppu välittömästi, kun poistoletkusta ei enää tule vettä.
- Älä käytä pumppua poistoletkun ollessa suljettuna pidempään kuin 10 minuuttia.
- Pumpussa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja ja se sammuu itsestään ylikuumetessaan. Moottori käynnistyy automaattisesti jäähtyttyään.
- Jos olet pumpannut pumpulla kloorivettä, puhdista pumppu sen jälkeen pumppaamalla puhdasta vettä.

# Tuotekuvaus

Pumppu on tarkoitettu yksityiskäyttöön kodissa ja puutarhassa. Pumpulle sopivia käyttötarkoituksia:

- Säiliöiden tyhjentäminen
- Nesteiden siirtäminen
- Veden pumppaaminen lähteistä ja kaivoista
- Veneiden tyhjennuspumppaus
- Veden kierrättäminen rajoitetun ajan

1. Ylempi poistoaukko (sisäkierre R32)
2. Pintaohjaimen kaapelin lukitus
3. Kantokahva
4. Virtajohto ja pistoke
5. Pintaohjain
6. Alempi poistoaukko (sisäkierre R32)
7. Poistoaukon tulppa
8. Jalusta, jossa imuaukko
9. Liitännät:
  - Yleisliitäntä 38 mm:n ja 25 mm:n letkulle + ulkokierre R25 ja R32
  - Kulma 90°, ulkokierre R32
  - Suora liitäntä, ulkokierre R32

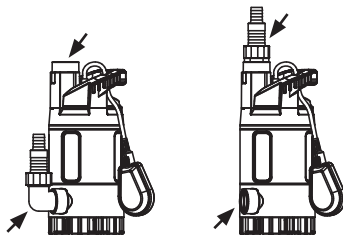


# Ennen käyttöä

## Letkun liittäminen \*

Liitä pakkauksen letkun yleisliitäntä toiseen poistoaukoista (1 tai 6)\*.

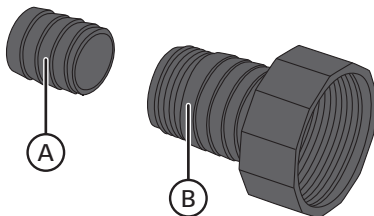
**Huom.!** Asenna muovitulppa (7) toiseen poistoaukkoon.



Voit liittää yleisliitäntään letkun, jonka halkaisija on 38 mm (1 ½") tai 25 mm (1"), tai vaihtoehtoisesti 1":n ulkokierteen. Letku, jonka halkaisija on 38 mm, antaa parhaimman suorituskyvyn.

Jos käytät 38 mm:n letkuliitäntää tai 1":n kierrelliitäntää, katkaise nippa (A) kuvan osoittamalla tavalla.

Leikkaa yleisliittimestä (B) pois ylimääräinen pala (jos käytössäsi on paksu letku).



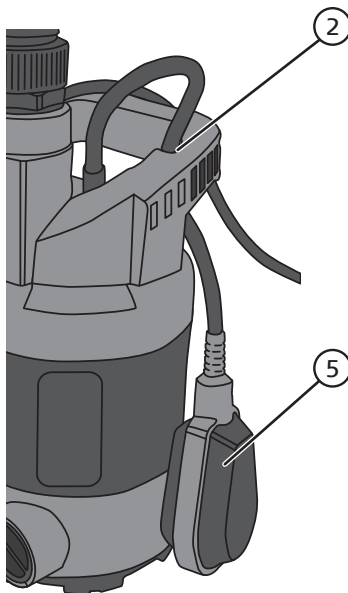
\* Pumpussa on kaksi vaihtoehtoista poistoaukkoa, ylempi ja alempi. Riippuen pumpun rakenteesta ylemmän poistoaukon (1) virtaus on noin 10 % pienempi kuin alemman poistoaukon (6).

**Huom.!** Asenna muovitulppa (7) poistoaukkoon, jota ei käytetä.

## Pintaohjaimen säätäminen

Säädä käynnistys- ja pysäytystasoa vetämällä pintaohjaimen kaapeli ulos lukituksesta (2), siirtämällä sitä ja painamalla se takaisin paikalleen.

- Lyhennä kaapelia lukituksen (2) ja pintaohjaimen (5) väliltä, jos haluat pumpun käynnistyvän vedenpinnan ollessa alempana.
- Pidennä kaapelia lukituksen (2) ja pintaohjaimen (5) väliltä, jos haluat pumpun käynnistyvän vedenpinnan ollessa korkeammalla.



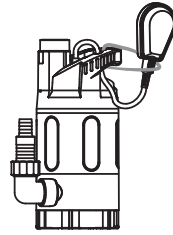
# Sijoituspaikka ja kuljetus

- Varmista, että pumppu on tukevasti paikallaan (varsinkin automaattikäytössä).
- Pintaohjaimen (5) tulee voida liikkua esteettä.
- Älä tuki tuloaukkoa millään tavalla ja varmista, ettei sen lähellä ole irtoshiukkasia, kuten hiekkaa. Tuloaukon tukkeutuminen voi aiheuttaa pumpun kulumista tai rikkoa sen.
- Älä nosta pumppua virtajohdosta tai pintaohjaimesta. Nosta ja laske pumppu aina kahvaan kiinnitettyllä köydellä.

## Käyttäminen

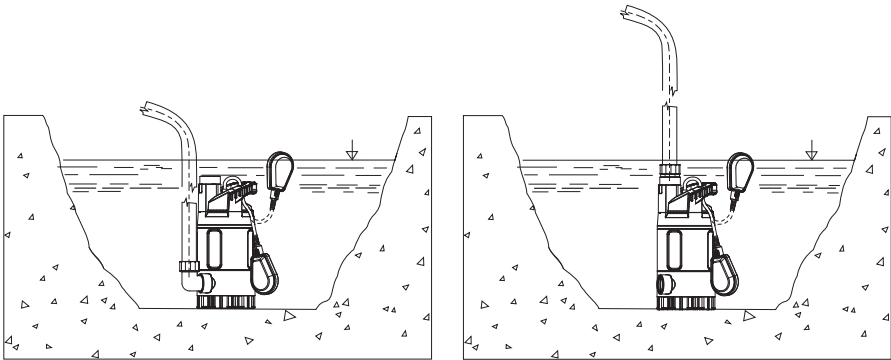
### Manuaalinen käyttö

Kiinnitä pintaohjain niin, ettei se riipu alaspäin. Ohjaa pumpun käynnistymistä ja sammumista liittämällä/irrottamalla pistoke. Vältä tyhjäkäyntiä.



### Automaattikäyttö

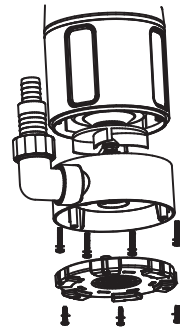
Pumppu käynnistyy ja sammuu automaattisesti, kun virtajohto on kytketty verkkovirtaan. Kun pintaohjain nousee vedenpinnan mukana, pumppu käynnistyy, ja kun vedenpinta laskee, pintaohjain riippuu alaspäin ja pumppu sammuu.



# Puhdistaminen ja huolto

Puhdista roskat imuaukosta (8) näin: irrota pistoke pistorasiasta, irrota pohjalevyn kolme ruuvia ja pumpun rungon neljä ruuvia ja puhdista imuaukko.

Kiinnitä osat takaisin paikoilleen käänteisessä järjestyksessä ja ota huomioon, että pumpun rungon poistoaukko tulee kääntää samaan suuntaan ylemmän poistoaukon kanssa.



## Vianhakutaulukko

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Pumppu käynnistyy, mutta ei pumpppaa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pumpussa on ilmaa, vesiaukko on tukossa.</li> <li>Imuosassa on ilmataskuja.</li> <li>Pumppuosa on tukossa.</li> <li>Pumpun käynnistyessä taso laskee alle minimitason.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Puhdista letku, suorista taitokset ym.</li> <li>Odota 60 sekunnin ajan, kunnes ilma on poistunut pumpusta automaattisesti, sammuta ja käynnistä se uudelleen.</li> <li>Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista imuaukko.</li> <li>Upota pumppu veteen.</li> </ol>
Pumppu ei käynnisty, tai sammuu käynnin aikana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Moottorin ylikuumentumissuoja on lauennut.</li> <li>Pistorasiassa ei ole virtaa.</li> <li>Pumppuosassa on likaa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Irrota pistoke ja puhdista pumppuosa. Ota huomioon, että nestein lämpötila saa olla korkeintaan 35 °C.</li> <li>Tarkista sulakkeet, vikavirtasuojakytkin ym.</li> <li>Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista imuaukko.</li> </ol>
Pumppu toimii, mutta pumpun kapasiteetti laskee odottamatta.	Pumppuosa on tukossa.	Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista imuaukko.
Pumppu ei pysähdy vedenpinnan laskettua.	Pintaohjain ei pääse laskeutumaan.	Sijoita pumppu siten, että pintaohjain pääsee liikkumaan vapaasti.

# Kierrättäminen

Lajittele ja kierrätä jätteet. Älä heitä niitä sekajätteisiin. Kaikki koneet, letkut ja pakkausmateriaali on lajiteltava paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

## Tekniset tiedot

<b>Malli</b>	LKS-400P	LKS-750PW
Teho	400 W	750 W
Nimellisjännite	220–240 V AC, 50 Hz	220–240 V AC, 50 Hz
Imukyky	150 litraa minuutissa	233 litraa minuutissa
Suurin painekorkeus	7 m	8 m
Suurin upotussyvyys	7 m	7 m
Suurin hiukkaskoko	5 mm	25 mm
Nesteen enimmäislämpötila	35 °C	35 °C
Letkuliitäntä	25 mm ja 38 mm	25 mm ja 38 mm
Kierrelliitäntä	R32 (sisäkierre) × 2	R32 (sisäkierre) × 2
Virtajohdon pituus	10 m (H05RN-F)	10 m (H05RN-F)
Suojausluokka	IPX8	IPX8
Paino	3,6 kg	4,9 kg

# Tauchpumpe 150/233 l/min

Art.Nr. 18-3567	Modell LKS-400P
40-9032	LKS-400P
18-3568	LKS-750PW
40-9033	LKS-750PW

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Die Pumpe immer über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung anschließen, die bei Einem Fehlerstrom von  $< 30$  mA auslöst.
- Vor der Inbetriebnahme die Pumpe, insbesondere Anschlusskabel und Stecker, immer überprüfen. Die Pumpe keinesfalls verwenden, wenn sie beschädigt ist.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Dafür sorgen, dass die elektrischen Anschlüsse (Steckkupplung, Fehlerstrom-Schutzeinrichtung usw.) an einem trockenen Ort vor Regen, Feuchtigkeit und Überschwemmung geschützt platziert sind.
- Das Netzkabel nicht Wärme, Ölen oder scharfen Kanten aussetzen.



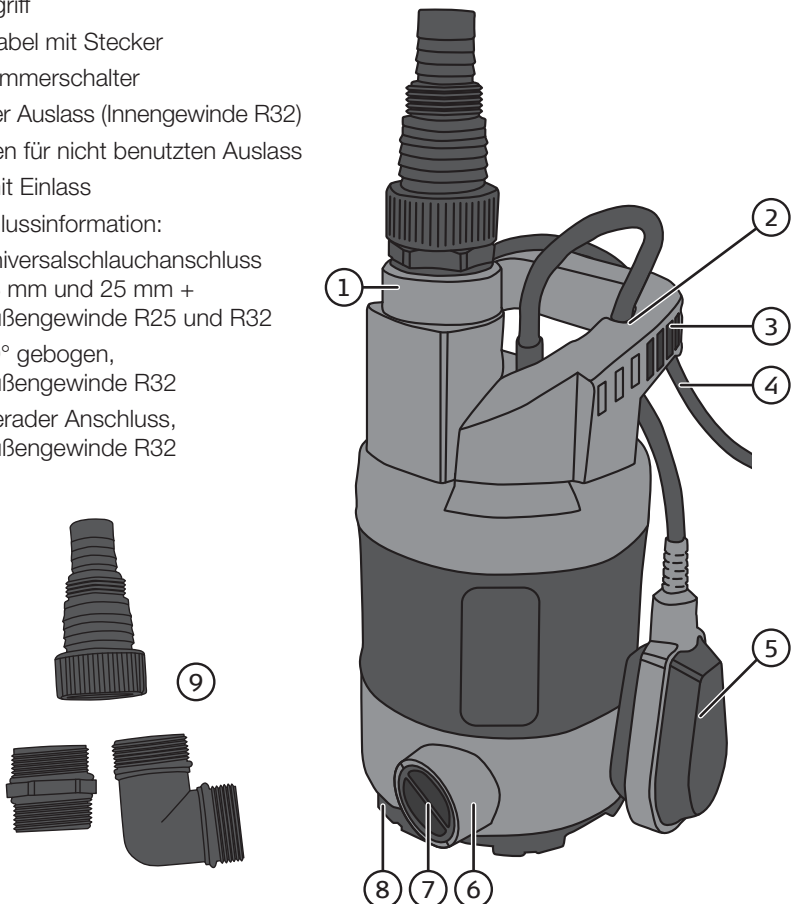
- Die Pumpe ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.
- Die Pumpe vor Frost schützen.
- Die Pumpe ist zur Förderung von sauberem oder trübem Wasser mit einer Korngröße von max. 5 mm für 40-9032 und 25 mm für 40-9033, oder von Swimmingpoolwasser bzw. Waschwasser geeignet. Sand oder sonstige schleifenden Materialien im Förderwasser erhöhen den Verschleiß und verringern die Leistungsfähigkeit.
- Die Pumpe niemals im Swimmingpool oder Schwimmbecken verwenden, wenn sich Personen oder Tiere im Wasser aufhalten.
- Die Pumpe ist wassergeschützt und bis auf eine Tiefe von max. 7/7 m eintauchbar.
- Sicherstellen, dass die Eintauchtiefe 7/8 m nicht überschreitet.
- Die Pumpe darf nicht für ätzende, entzündliche oder explosive Flüssigkeiten wie Benzin, Petroleum oder Verdünnern eingesetzt werden. Auch darf die Pumpe nicht für Fette, Öle, Brackwasser, Salzwasser, Urin oder Toilettenabwasser verwendet werden.
- Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf nicht höher als 35 °C sein.
- Trockenlaufen vermeiden, da dies zu schnellem Verschleiß führt. Die Pumpe sofort ausschalten, wenn kein Wasser mehr aus dem Schlauch läuft.
- Vermeiden, dass die Pumpe mehr als 10 Minuten gegen einen verschlossenen Abfluss läuft.
- Die Pumpe hat einen eingebauten thermischen Überlastungsschutz und schaltet sich bei Überhitzung automatisch aus. Sobald der Motor abgekühlt ist, startet er automatisch.
- Beim Pumpen von gechlortem Wasser, z. B. aus dem Swimmingpool, die Pumpe anschließend mit klarem Wasser nachspülen.

# Produktbeschreibung

Die Pumpe ist nur für den Privatgebrauch in Haus und Garten bestimmt.  
Geeignete Anwendungsbereiche sind:

- Leeren von Behältern
- Transport von Flüssigkeiten
- Abpumpen von Wasser aus Kellern und Durchlässen
- Als Lenzpumpe in Booten
- Wasserzirkulation für begrenzte Zeit

1. Oberer Auslass (Innengewinde R32)
2. Schwimmerschalterbefestigung
3. Tragegriff
4. Netzkabel mit Stecker
5. Schwimmerschalter
6. Unterer Auslass (Innengewinde R32)
7. Stopfen für nicht benutzten Auslass
8. Fuß mit Einlass
9. Anschlussinformation:
  - Universalschlauchanschluss  
38 mm und 25 mm +  
Außengewinde R25 und R32
  - 90° gebogen,  
Außengewinde R32
  - Gerader Anschluss,  
Außengewinde R32

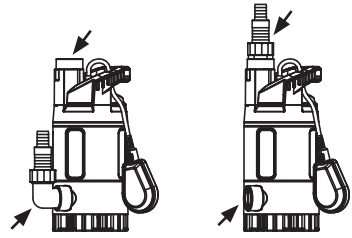


# Vor der Inbetriebnahme

## Den Schlauch anschließen\*

Den mitgelieferten Universalschlauchanschluss an einen Auslass, (1 oder 6), anschließen.

**Hinweis:** Den Kunststoffstopfen (7) in dem nicht verwendeten Auslass befestigen.



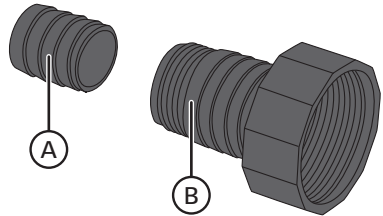
An den Universalschlauchanschluss passen Schläuche mit Durchmesser 38 mm (1 ½") oder 25 mm (1") oder ein 1" Außengewinde. Der Schlauchdurchmesser 38 mm liefert die beste Leistung.

Wird ein 38 mm Schlauchanschluss oder ein 1" Gewindeanschluss verwendet, den Nippel (A) wie auf dem Bild gezeigt abschneiden.

Den Teil vom Universalanschluss (B) abschneiden, der nicht gebraucht wird (wenn ein großer Schlauch verwendet wird).

\*Die Pumpe hat zwei alternative Auslässe, einen oberen und einen unteren. Je nach Konstruktion der Pumpe erzeugt der obere Auslass (1) ca. 10 % weniger Durchfluss als der untere Auslass (6).

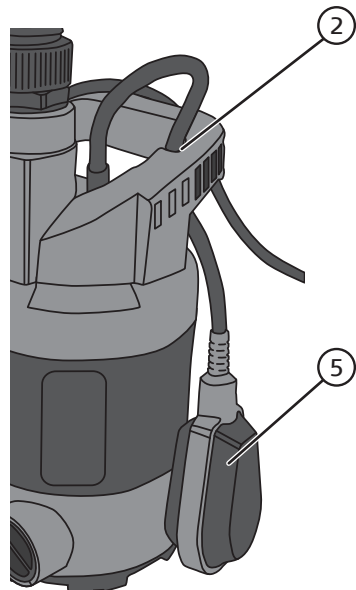
**Achtung:** Den Kunststoffstopfen (7) in dem nicht verwendeten Auslass befestigen.



## Einstellen des Schwimmerschalters

Um das Ein- und Ausschaltniveau zu verstellen, das Schwimmerschalterkabel aus der Befestigung (2) herausziehen, verschieben und wieder eindrücken.

- Durch Verkürzen der Kabellänge zwischen Befestigung (2) und Schwimmerschalter (5) wird das Einschaltniveau niedriger.
- Durch Verlängern der Kabellänge zwischen Befestigung (2) und Schwimmerschalter (5) wird das Einschaltniveau höher.



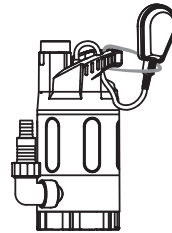
# Platzierung und Transport

- Die Pumpe muss in einer stabilen Position (dies gilt besonders bei Automatikbetrieb) platziert werden.
- Der Schwimmerschalter (5) muss sich unbehindert bewegen können.
- Den Einlass in keiner Weise blockieren und losen Partikel wie Sand, Steinchen usw. vom Einlass fernhalten, da diese den Verschleiß der Pumpe erhöhen und Stillstand verursachen können.
- Die Pumpe nicht am Netzkabel oder am Schwimmerschalter anheben oder tragen. Zum Absenken oder Anheben der Pumpe immer ein am Handgriff befestigtes Seil verwenden.

## Bedienung

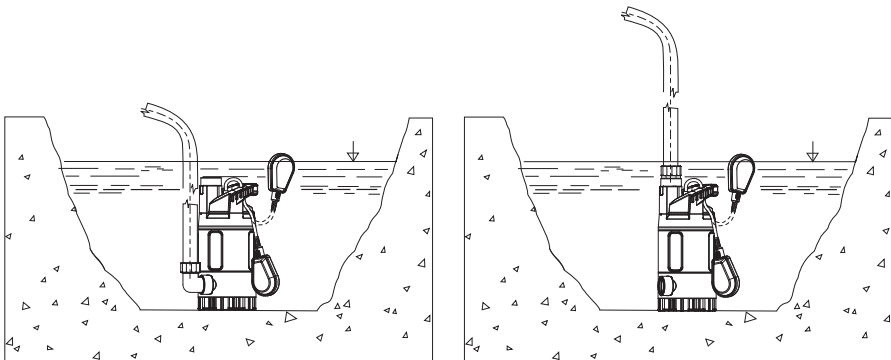
### Manueller Betrieb

Den Schwimmerschalter so befestigen, dass er nicht nach unten hängt. Das Ein- und Ausschalten der Pumpe durch Einstecken oder Ziehen des Netzkabels steuern. Trockenlaufen vermeiden.



### Automatikbetrieb

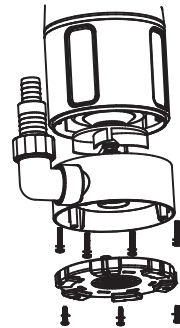
Sobald die Pumpe ans Stromnetz angeschlossen ist, wird das Ein- und Ausschalten automatisch vom Schwimmerschalter gesteuert. Wird der Schwimmerschalter vom Wasser angehoben, startet die Pumpe, hängt der Schwimmerschalter aufgrund von niedrigem Wasserstand, schaltet die Pumpe aus.



# Pflege und Wartung

Den Stecker aus der Steckdose ziehen, die 3 Schrauben am Sockel und dann die 4 Schrauben am Pumpengehäuse lösen und den Einlass (8) bei Bedarf von Schmutz reinigen.

Die Teile in umgekehrter Reihenfolge zusammenschrauben und darauf achten, dass der Auslass am Pumpengehäuse in dieselbe Richtung wie der obere Auslass gedreht ist.



## Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Pumpe läuft aber fördert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Luft in der Pumpe, Auslass verstopft.</li> <li>Luftblasen im Saugteil.</li> <li>Pumpenteile sind verstopft.</li> <li>Beim Starten der Pumpe sinkt das Niveau unter das Mindestniveau ab.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Den Schlauch reinigen, Knicke beseitigen etc.</li> <li>60 Sekunden warten, bis die Pumpe automatisch entlüftet hat, ausschalten und neu starten.</li> <li>Den Netzstecker ziehen und den Einlass von Verschmutzungen befreien.</li> <li>Die Pumpe ins Wasser tauchen.</li> </ol>
Die Pumpe startet nicht oder hält zwischendurch an.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Der thermische Motorschutzschalter ist aktiviert worden.</li> <li>An der Steckdose ist keine Spannung.</li> <li>Schmutz hat sich in den Pumpenteilen festgesetzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Netzstecker ziehen und Pumpenteile reinigen. Sicherstellen, dass die max. Temperatur der Förderflüssigkeit 35 °C nicht überschreitet.</li> <li>Sicherungen und Fehlerstrom-Schutzeinrichtung usw. überprüfen.</li> <li>Den Netzstecker ziehen und den Einlass von Verschmutzungen befreien.</li> </ol>
Die Pumpe läuft, doch verringert sich plötzlich das Fördervolumen.	Pumpenteile sind verstopft.	Den Netzstecker ziehen und den Einlass von Verschmutzungen befreien.
Die Pumpe hält bei gesunkenem Wasserstand nicht an.	Der Schwimmerschalter kann nicht absinken.	Die Pumpe so platzieren, dass der Schwimmerschalter absinken kann.

# Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen.  
Sämtliche Maschinen, Schläuche und Verpackungsmaterialien sind entsprechend den örtlichen Entsorgungs- und Umweltbestimmungen zu entsorgen.

## Technische Daten

<b>Modell</b>	LKS-400P	LKS-750PW
<b>Leistungsaufnahme</b>	400 W	750 W
<b>Nennspannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Max. Förderleistung</b>	150 l/min.	233 l/min.
<b>Max. Förderhöhe</b>	7 m	8 m
<b>Max. Eintauchtiefe</b>	7 m	7 m
<b>Max. Korngröße</b>	5 mm	25 mm
<b>Max. Temperatur der Flüssigkeit</b>	35 °C	35 °C
<b>Schlauchanschluss</b>	25 mm und 38 mm	25 mm und 38 mm
<b>Gewindeanschluss</b>	R32 (Innengewinde) × 2	R32 (Innengewinde) × 2
<b>Länge Netzkabel</b>	10 m (H05RN-F)	10 m (H05RN-F)
<b>Schutzart</b>	IPX8	IPX8
<b>Gewicht</b>	3,6 kg	4,9 kg

# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvareklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



**CLAS OHLSON AB**  
**SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN**

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygat att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

## SUBMERSIBLE PUMP

**Cocraft 40-9032 / 18-3567**

**LKS-400P**

<b>EMC DIRECTIVE 2014/30/EU</b>	<b>LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/EU</b>
EN 55014-1: 2006/A2:2011 EN 55014-2: 1997/A2:2008 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013	EN 60335-1: 2012+A11 EN 60335-2-41: 2003+A1+A2 EN 62233: 2008 AFPS GS 2014:01 PAK

Henrik Alfredsson  
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2016-06-01





## Sverige

---

Kundtjänst            tel: 0247/445 00  
                             fax: 0247/445 09  
                             e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet                www.clasohlson.se

Post                    Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter         tlf.: 23 21 40 00  
                             faks: 23 21 40 80  
                             e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett              www.clasohlson.no

Post                    Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,  
0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu      puh.: 020 111 2222  
                             sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet                www.clasohlson.fi

Osoite                  Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A,  
00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service    contact number: 020 8247 9300  
                             e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet                www.clasohlson.co.uk

Postal                  10 - 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice        Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de)  
besuchen und auf Kundenservice klicken.